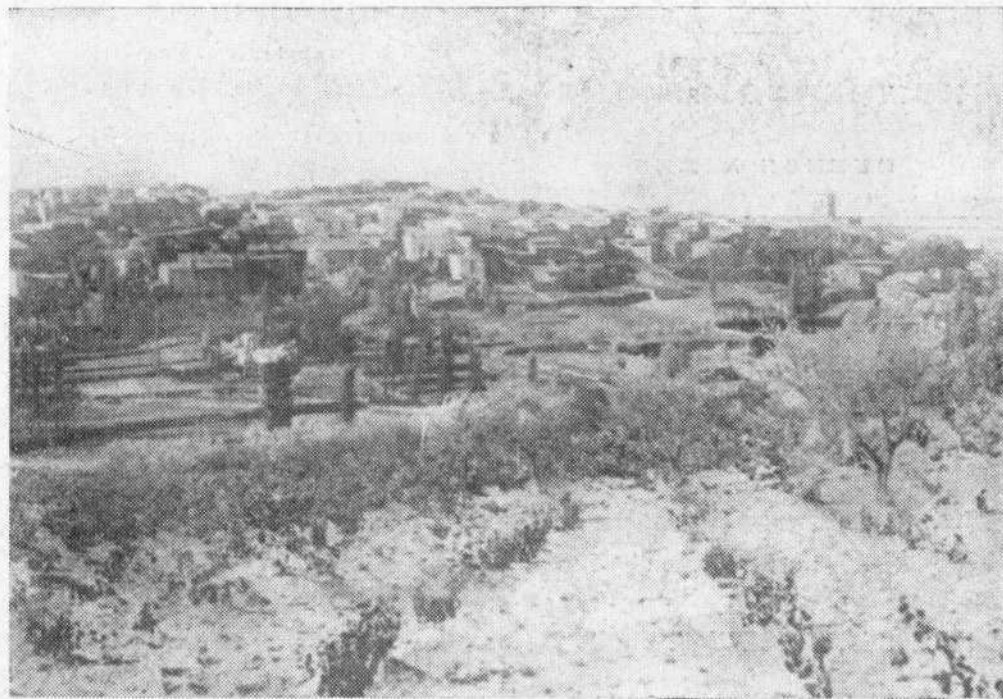




REVISTA  
DEL  
**Centro Región Leonesa**

BUENOS AIRES



FERROSELLE (ZAMORA)  
VISTA GENERAL

# FRANCISCO VEGA

DIBUJANTE - RETOCADOR

RETRATOS AL LAPIZ, SEPIA,

PASTEL Y OLEO

TALLER DE MARCOS - - - - -

- - - - - Y PASSE - PARTOUTS

HUMBERTO 1º. 1028

BUENOS AIRES

# TINTORERIA "LONDRES"

CASA ESPECIAL DE LIMPIEZA  
COMPOSTURAS Y TEÑIDO EN GENERAL

DE

Manuel Martinez

Se limpia y se tiñe toda clase de Trajes, Vestidos, Tules, Cortinas, Sombreros, Puntillas, etc., así como también cualquier clase de géneros en pieza. Servicio especial de limpieza y lutos en 24 horas.

.....

Casa Central y Administración

**INDEPENDENCIA 3799**

Fábrica a Vapor:

**CASTRO BARROS 794-96**

Sucursal: San Juan 3335

Buenos Aires

# TOMAS MANRIQUEZ

ALMACEN "EL MOLINO"

CASA ESPECIAL EN

FIAMBRES, CONSERVAS, VINOS Y

ACEITES EXTRANJEROS

LA CASA GARANTE LA LEGITIMIDAD  
DE SUS ARTICULOS

PARAGUAY 1402

U. T. 3714, Juncal BUENOS AIRES

COMISIONES Y CONSIGNACIONES

CEREALES Y FRUTOS DEL PAIS

PUEYRREDON 1090

Unión Telef. 1248, Juncal

„ „ 1052, B. Orden

BUENOS AIRES

# SASTRERIA Y CONFECCIONES



CAMISERIA

SOMBRERERIA

Y BONETERIA

ANEXO CALZADOS  
RECONQUISTA 371



# "LA ASTORGANA"

CHOCOLATERIA, LUNCH, HELADOS  
Y CAFÉ EXPRESS

DE

Román Cordero

Gran surtido en Caramelos  
y Bombones de todas clases

2411 - Santa Fé - 2411

BUENOS AIRES

**LUIS HERNANDEZ**  
**de la Casa Feit y Olivari**

Unión Telef. 2324, Libertad

Almanagues y toda clase de reclames  
en general. Antes de hacer pedidos de  
esta índole, pedir precios y muestras a

**Bartolomé Mitre N.º 1585**

## LA ZINCOGRAFICA

HELVECIO FRANZONI

U. T. 4208 Libertad

Coop. T. 2411 Central

*fotograbados  
dibujos  
ilustraciones ar-  
tísticas y comerciales*

*Rivadavia 1615*  
*Plaza del Congreso*  
BUENOS AIRES



# Camisería de A. BOTAS

SANTA FE 1987 y LIBERTAD 1214

U. Telef. 6647, Juncal

U. Telef. 3645, Juncal

## AL PROFESOR DE LAS CAMISAS



ESPECIALIDAD EN CAMISAS,  
CAMISIONES, CALZONCILLOS,  
CUELLOS Y PUÑOS SOBRE

: : : MEDIDA : : :

Taller especial para  
la refacción de ca-  
: misas usadas :

### COMO SER:

Cambio de Tirillas a \$ 0.70

Puños dobles a . . . „ 2.00

Puños sueltos a . . . „ 1.50

Pecheras a \$ 2.00, 3.00 y 3.50

### REFUERZOS Y PIEZAS

DE HOMBROS

### TRABAJOS GARANTIDOS

Todo ojalado a mano, que es el mejor ojal y más fuerte

NO OLVIDEN ESTA CASA

# TEATRO VICTORIA

COMPañA ESPAÑOLA DE COMEDIAS

ASTOR - YSBERT

Primera Actriz: ADELA CARBONE

TEMPORADA DE 1921

## LISTA DE LA COMPañA

(POR ORDEN ALFABÉTICO)

Actrices: Alberdi, Fina — Anglada, Elvira — Astor, Amparo — Camps, Ana María — Carbone, Adela — Costa, Teresa — Duans, Edith — Firtuoso, Mariana — Rando, Mariucha — Toscano, Matilde — Urbano, Lola — Vedia, Lola.

Actores: Castilla, Carlos — Cavana, Antonio — Menéndez, Eugenio — Palomino, Antonio — Santamaría, José — Sanjuán, Julio — Serrano, Manuel — Soriano, César — Valle, Alberto del — Vega, Vicente de la — Ysbert, José — Zabala, Pedro.

Apuntadores: Rodolfo Ducós y Agustín Pérez — Material escenográfico de Gomez y Pereyra y Casa Hornos Hermanos — Atrezzo y utilería de la Casa Viuda de Puig y Frascino — Jefe de maquinaria: Emilio Varela — Electricidad. Vicente Quinazo — Sastrería: Luis Musso — Peluquería: Sra. de Garrido

GERENTE DE LA EMPRESA:

JUAN DE LA C. FERRER

REPRESENTANTE:

FRANCISCO PERIÚ

### EXCLUSIVAS DE ESTA EMPRESA

El ramo de locura y Pasionera de Serafin y Joaquín Alvarez Quintero.

El colmillo de Budha, Los misterios de Laguardia y San Pérez de Pedro Muñoz Seca.

Pigmalión de Bernard Shaw, traducción de Julio Broutá.

Las pasajeras de Alfredo Capus, traducción de Luis de Olive.

Un marido ideal de Oscar Wilde, traducción de Ricardo Baeza.

Lo dice la copla, de J. Acevedo.

¡Yo quiero un marido infiel!, de J. Andrés de Prada.

Prisionera, de Oreste Poggio, traducción de M. Olmedilla.

Yo quiero tener un niño, de Mihura y González del Toro.

Las alas rotas, de Pierre Wolff, traducción de González del Toro.

El segundo marido, adaptación de Gutiérrez Roig.

La ilustre fregona, de Diego San José.

Modern Style y Los millones de Monti, de L. Drienow, traducción de Luis de Olive.

La casa de arcilla, de Emilio Fabre.

El tributo, de Chevillon y Arnus.

Mon homme, de Aicard, traducción de Gutiérrez Roig.

El Diablo, de Molnard, traducción de Gutiérrez Roig.

Silencio, de A. AVECILLA.

Un negocio de oro, de Gervidón, traducción de Sotillo y Sinibaldo Gutiérrez.

Crispín... y su Compadre (parodia de Los intereses creados) de Tomás Alenza y el Mtro. Moreno Ballesteros.

### REPERTORIO

Los anunciados estrenos alternarán con las mejores obras de los más célebres autores.

### PRECIOS

Palcos Avar-Scene.....	\$ 15.-	Tertulias Altas.....	\$ 2.-
» Bajos y Balcón.....	» 12.-	Paraiso Delanteras.....	» 0.80
» Grille y Principales.....	» 10.-	» Entradas.....	» 0.50
» Altos.....	» 8.-	Entradas a Palco.....	» 1.-
Tertulias Principales.....	» 2.50	PLATEA con entrada.....	» 3.-

Intervalos de Concierto por el TRIO HISPANIA

TODAS LAS NOCHES FUNCIÓN

# CENTRO REGIÓN LEONESA

de Ayuda Mútua, Recreo e Instrucción

Secretaría: SANTIAGO DEL ESTERO 771

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen, ni se sostiene correspondencia acerca de ellos.

Diríjase la correspondencia relacionada con la Revista al Director de la misma, Santiago del Estero 771.

Esta Revista se distribuye gratuitamente a todos los socios.

Su publicación no grava absolutamente en un centavo los fondos sociales.

## EL ASESINATO DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DE ESPAÑA

El 8 de marzo próximo pasado cayó bajo el plomo asesino de una infame camarilla de cobardes y abyectos criminales, la serena y hoy majestuosa figura de don Eduardo Dato. Cayó en pleno ejercicio de sus actividades, en el desempeño de sus obligaciones de gobernante, y cuando tanto, la patria y el pueblo, podían esperar de su talento y pericia para manejar los destinos nacionales.

El bárbaro e incalificable crimen reviste todas las condiciones que pudieran contribuir a hacerlo más odioso y execrable y, hasta varios de sus miserables ejecutores, cuya vileza contrasta con la lealtad y nobleza de la víctima, no han podido ser aprehendidos, para satisfacción siquiera de los legítimos anhelos de la justicia popular.

Inútil repetir cómo se perpetró el asesinato, después de las múltiples descripciones que todos hemos leído. El señor Dato, terminada la sesión en el Senado, iba en automóvil hacia su casa y, desde una motocicleta, (otros dicen desde 2) varios malhechores le descerrajaron unos treinta tiros de revólver... Murió a los pocos momentos en la casa de Socorro.

El prestigioso hombre público que ha perdido España, había nacido en Coruña el año 1856. Era un genuino hijo del pueblo; de padre leonés y madre vasca. Pasó los primeros años de su vida en Murias de Paredes, donde

aprendió las primeras letras. Protegido por un personaje de la capital leonesa, pudo graduarse de bachiller e ingresar en la Universidad de Madrid, donde se licenció en derecho civil y canónico a los 19 años de edad.

En 1883 fué por primera vez al congreso nacional representando el partido de Murias de Paredes. Por entonces ingresó en el partido conservador, en cuyas filas militó siempre, ocupando sucesivamente puestos tan importantes como Subsecretario de la Gobernación, en 1890; ministro de la Gobernación, en el mismo año, donde se especializó en la legislación social, creando la ley sobre accidentes de trabajo y reglamentando el trabajo de las mujeres y niños. En 1902 desempeñó la cartera de Gracia y Justicia, luego la presidencia de la Cámara de Diputados, la presidencia del Consejo de Ministros y... la jefatura del partido Conservador, en 1913.

Su actitud durante los últimos tiempos, es sobrado conocida. El fué, con su energía indomable, quien evitó que España entrase como beligerante en la Gran Guerra. A él, a su rectitud y acertada dirección, se debe la relativa tranquilidad de España, en medio de los innumerables conflictos de la «post-guerra»; él fué quien se atrevió a reprimir el terrorismo que causó su trágico fin... «La mejor definición de Dato, dice «El Sol» de Madrid, sería decir que era el guante de seda en la mano de hierro», tal era la violencia del contraste que resultaba entre la suprema elegancia y exquisita cortesía de don Eduardo y la tenacidad y fir-

meza que mostraba en todos sus asuntos. No era, pues, la ilustre víctima, solamente un gobernante, un eximio jurisconsulto, un sabio legislador de previsión social, gran pensador y publicista profundo; era, además, con sus elegantes y suaves maneras, un maestro de energía: era una voluntad.

Sus opiniones políticas podían estar o no de acuerdo con la mayoría; como humano pudo haberse equivocado en sus apreciaciones, pero seguía el camino que se había trazado, sin dudas ni temores, ni aun en los últimos tiempos cuando tantas amenazas recibiera, creyendo, con perseverante fe, salvar a España de sumirse en el caos de la más espantosa anarquía o la más inicua dictadura.

J. GONZALEZ

## Ecos del Festival del 5 de Marzo

Como estaba anunciado, se celebró el festival, el primero del año, en los salones del Centro de Almaceneros, resultando un éxito completo.

El cuadro escénico Cervantes, que tenía a su cargo la parte artística del mismo, desarrolló su programa entre los aplausos que el público le prodigó por su esmerado trabajo.

Se pusieron en escena las obras «Los Asistentes» y «Dichos y Refranes», que agradaron a la concurrencia.

En un entreacto cantó varias romanzas el socio de este Centro, tenor don Mariano García, que nos demostró su preparación y sus nada comunes aptitudes para el difícil arte a que piensa dedicarse.

Al final se presentó el diminuto actor de la Comedia, Narcisin, que nos hizo unos rengos admirables y otros monólogos que fueron muy aplaudidos.

Terminó la velada con un animado baile familiar que duró hasta las cinco.

Como de costumbre, el popular don Antonio nos hizo oír el sonido del tamboril y los arpegios de la chifla, arte en el que es consumado maestro.

En anteriores reseñas se nos ha olvidado consignar que durante los bailes, además del señor Botas, ha tocado

el tamboril un estimado y entusiasta socio nuestro.

Se vendieron flóres a beneficio de la caja social, durante el baile y pusieron las señoritas encargadas de ello, a contribución todo su entusiasmo, de lo cual es prueba el resultado obtenido.

A continuación, detallamos los nombres de las señoritas y los caballeros que las acompañaron:

Señorita María A. Blanco y señor Fortunato Gómez ...	\$ 5.—
Señorita Magdalena Egea y señor Abel de la Rocha ...	» 7.25
Sta. Genara Fernández y señor José Casco ...	» 9.05
Sta. Josefa Fernández y señor Angel Martínez ...	» 7.45
Sta. Antonia H. Torres y señor S. C. Alonso ...	» 17.45
Niñas Carmen y Regina Rodríguez y don Manuel Alvarez ...	» 23.40
Niña María Ester Blanco López ...	» 2.25
Niña Carmen Pérez ...	» 4.—
<b>Total ...</b>	<b>\$ 75.85</b>

## BALANCE GENERAL DE LA REVISTA

Damos a continuación un detalle de los gastos e ingresos de la Revista del Centro, cuyo balance ha sido aprobado por la C. D.:

Revista n.º 1. Gastos que originó ...	\$ 85.40
Revista n.º 2.—Id., id... ..	» 84.50
» » 3.—Id., id... ..	» 104.50
» » 4.—Id., id... ..	» 114.60
» » 5.—Id., id... ..	» 250.—
» » 6.—Id., id... ..	» 145.10
» » 7.—Id., id... ..	» 164.40
» » 8.—Id., id... ..	» 176.20
» » 9.—Id., id... ..	» 177.50
» » 10.—Id., id... ..	» 287.50
» » 11.—Id., id... ..	» 121.50
» » 12.—Id., id... ..	» 141.50
» » 13.—Id., id... ..	» 179.—
» » 14.—Id., id... ..	» 178.75
» » 15.—Id., id... ..	» 237.50
» » 16.—Id., id... ..	» 188.55
» » 17.—Id., id... ..	» 155.85
» » 18.—Id., id... ..	» 175.05
<b>Total ...</b>	<b>\$ 2966.40</b>



## AVISOS—

Revista n.º 1.—Ingresos que produjo ... .. »	80.—
Revista n.º 2.—Id., id... .. »	95.—
» » 3.—Id., id... .. »	115.—
» » 4.—Id., id... .. »	123.—
» » 5.—Id., id... .. »	139.—
» » 6.—Id., id... .. »	145.—
» » 7.—Id., id... .. »	150.50
» » 8.—Id., id... .. »	153.50
» » 9.—Id., id... .. »	146.50
» » 10.—Id., id... .. »	147.50
» » 11.—Id., id... .. »	144.—
» » 12.—Id., id... .. »	132.—
» » 13.—Id., id... .. »	167.50
» » 14.—Id., id... .. »	155.—
» » 15.—Id., id... .. »	139.50
» » 16.—Id., id... .. »	135.50
» » 17.—Id., id... .. »	134.50
» » 18.—Id., id... .. »	149.50

---

\$ 2452.50

A deducir recibos a cobrar según detalle aparte... .. » 205.—

---

\$ 2147.50

Donaciones del doctor M. Alonso Criado ... .. » 120.—

Avisos pagados por el Centro » 255.—

---

\$ 2522.50

Saldo deudor (donado por un socio) ... .. » \$ 443.90

---

\$ 2966.40

## El Grandioso Festival del 2 de Mayo

A los socios:

Nunca se nos ha presentado una oportunidad como esta para demostrar lo que somos y lo que valemos, ni para probar que nuestro cariño al Centro es algo más que una frase.

El festival que organiza la C. D. con ayuda de una comisión nombrada al efecto, será el que señale el grado de progreso moral a que hemos llegado y el resultado de la fiesta a realizarse el exponente de las simpatías de que gozamos entre nuestra colectividad.

La presencia entre nosotros, de nuestro querido Presidente Honorario, que vendrá a Buenos Aires con objeto de asistir al festival y pronunciar el discurso patriótico y de recepción del Estandarte social, será el mayor aliciente para los que aman de veras al Centro y será un motivo para que los leoneses que aun no se han inscrito como socios, puedan ser más fácilmente convencidos, una vez que se les haya llevado a oír al ilustre leonés y hayan presenciado el triunfo de nuestro Centro.

Descontamos el triunfo porque la comisión de fiestas ha confeccionado un programa que, dados los componentes de las compañías, las obras elegidas y los demás números que lo completan, será un éxito artístico.

El éxito financiero depende exclusivamente de la buena voluntad de los socios, aunque el Teatro Victoria tiene muchas localidades no será difícil venderlas todas si cada uno ponemos toda nuestra voluntad en la propaganda y convencemos a nuestros amigos de que asistan, no podemos disculparnos con el precio de la «entrada», puesto que hay localidades al alcance de todos los bolsillos.

El señor Ministro de España, excelentísimo señor Marqués de Amposta ha prometido darle brillo a la fiesta con su presencia y esperamos que el señor Intendente Municipal doctor Cantilo, a quien se ha invitado especialmente nos honre con su presencia.

Además de la compañía Astor-Isbert, que tantos aplausos está cosechando contamos con otros elementos valiosísimos, el primer actor leonés, director de la compañía del Teatro Mayo, don Arsenio Perdiguero, nos ha ofrecido su desinteresado concurso, no como se hacen estas promesas y se cumplen, dando cualquier cosa para salir del paso, el señor Perdiguero acompañado de sus artistas del Mayo, representarán la preciosa comedia en un acto de don Jacinto Benavente, «El marido de su viuda».

El maestro don Jesús Alonso Gallejo, que tantas muestras de simpatía ha dado a nuestra institución, se pre-

meza que mostraba en todos sus asuntos. No era, pues, la ilustre víctima, solamente un gobernante, un eximio jurisconsulto, un sabio legislador de previsión social, gran pensador y publicista profundo; era, además, con sus elegantes y suaves maneras, un maestro de energía: era una voluntad.

Sus opiniones políticas podían estar o no de acuerdo con la mayoría; como humano pudo haberse equivocado en sus apreciaciones, pero seguía el camino que se había trazado, sin dudas ni temores, ni aun en los últimos tiempos cuando tantas amenazas recibiera, creyendo, con perseverante fe, salvar a España de sumirse en el caos de la más espantosa anarquía o la más inicua dictadura.

J. GONZALEZ

## Ecos del Festival del 5 de Marzo

Como estaba anunciado, se celebró el festival, el primero del año, en los salones del Centro de Almaceneros, resultando un éxito completo.

El cuadro escénico Cervantes, que tenía a su cargo la parte artística del mismo, desarrolló su programa entre los aplausos que el público le prodigó por su esmerado trabajo.

Se pusieron en escena las obras «Los Asistentes» y «Dichos y Refranes», que agradaron a la concurrencia.

En un entreacto cantó varias romanzas el socio de este Centro, tenor don Mariano García, que nos demostró su preparación y sus nada comunes aptitudes para el difícil arte a que piensa dedicarse.

Al final se presentó el diminuto actor de la Comedia, Narcisin, que nos hizo unos rengos admirables y otros monólogos que fueron muy aplaudidos.

Terminó la velada con un animado baile familiar que duró hasta las cinco.

Como de costumbre, el popular don Antonio nos hizo oír el sonido del tamboril y los arpegios de la chifla, arte en el que es consumado maestro.

En anteriores reseñas se nos ha olvidado consignar que durante los bailes, además del señor Botas, ha tocado

el tamboril un estimado y entusiasta socio nuestro.

Se vendieron flores a beneficio de la caja social, durante el baile y pusieron las señoritas encargadas de ello, a contribución todo su entusiasmo, de lo cual es prueba el resultado obtenido.

A continuación, detallamos los nombres de las señoritas y los caballeros que las acompañaron:

Señorita María A. Blanco y señor Fortunato Gómez ...	\$ 5.—
Señorita Magdalena Egea y señor Abel de la Rocha ...	» 7.25
Sta. Genara Fernández y señor José Casco ...	» 9.05
Sta. Josefa Fernández y señor Angel Martínez ...	» 7.45
Sta. Antonia H. Torres y señor S. C. Alonso ...	» 17.45
Niñas Carmen y Regina Rodríguez y don Manuel Alvarez ...	» 23.40
Niña María Ester Blanco López ...	» 2.25
Niña Carmen Pérez ...	» 4.—
<b>Total ...</b>	<b>\$ 75.85</b>

### BALANCE GENERAL DE LA REVISTA

Damos a continuación un detalle de los gastos e ingresos de la Revista del Centro, cuyo balance ha sido aprobado por la C. D.:

Revista n.º 1. Gastos que originó ...	\$ 85.40
Revista n.º 2.—Id., id... ..	» 84.50
» » 3.—Id., id... ..	» 104.50
» » 4.—Id., id... ..	» 114.60
» » 5.—Id., id... ..	» 250.—
» » 6.—Id., id... ..	» 145.10
» » 7.—Id., id... ..	» 164.40
» » 8.—Id., id... ..	» 176.20
» » 9.—Id., id... ..	» 177.50
» » 10.—Id., id... ..	» 287.50
» » 11.—Id., id... ..	» 121.50
» » 12.—Id., id... ..	» 141.50
» » 13.—Id., id... ..	» 179.—
» » 14.—Id., id... ..	» 178.75
» » 15.—Id., id... ..	» 237.50
» » 16.—Id., id... ..	» 188.55
» » 17.—Id., id... ..	» 155.85
» » 18.—Id., id... ..	» 175.05
<b>Total ...</b>	<b>\$ 2966.40</b>

## AVISOS—

Revista n.º 1.—Ingresos que produjo ... .. »	80.—
Revista n.º 2.—Id., id... .. »	95.—
» » 3.—Id., id... .. »	115.—
» » 4.—Id., id... .. »	123.—
» » 5.—Id., id... .. »	139.—
» » 6.—Id., id... .. »	145.—
» » 7.—Id., id... .. »	150.50
» » 8.—Id., id... .. »	153.50
» » 9.—Id., id... .. »	146.50
» » 10.—Id., id... .. »	147.50
» » 11.—Id., id... .. »	144.—
» » 12.—Id., id... .. »	132.—
» » 13.—Id., id... .. »	167.50
» » 14.—Id., id... .. »	155.—
» » 15.—Id., id... .. »	139.50
» » 16.—Id., id... .. »	135.50
» » 17.—Id., id... .. »	134.50
» » 18.—Id., id... .. »	149.50
	§ 2452.50
A deducir recibos a cobrar según detalle aparte... .. »	205.—
	§ 2147.50
Donaciones del doctor M. Alonso Criado ... .. »	120.—
Avisos pagados por el Centro »	255.—
	§ 2522.50
Saldo deudor (donado por un socio) ... .. »	443.90
	§ 2966.40

## El Grandioso Festival del 2 de Mayo

A los socios:

Nunca se nos ha presentado una oportunidad como esta para demostrar lo que somos y lo que valemos, ni para probar que nuestro cariño al Centro es algo más que una frase.

El festival que organiza la C. D. con ayuda de una comisión nombrada al efecto, será el que señale el grado de progreso moral a que hemos llegado y el resultado de la fiesta a realizarse el exponente de las simpatías de que gozamos entre nuestra colectividad.

La presencia entre nosotros, de nuestro querido Presidente Honorario, que vendrá a Buenos Aires con objeto de asistir al festival y pronunciar el discurso patriótico y de recepción del Estandarte social, será el mayor aliciente para los que aman de veras al Centro y será un motivo para que los leoneses que aun no se han inscrito como socios, puedan ser más fácilmente convencidos, una vez que se les haya llevado a oír al ilustre leonés y hayan presenciado el triunfo de nuestro Centro.

Descontamos el triunfo porque la comisión de fiestas ha confeccionado un programa que, dados los componentes de las compañías, las obras elegidas y los demás números que lo completan, será un éxito artístico.

El éxito financiero depende exclusivamente de la buena voluntad de los socios, aunque el Teatro Victoria tiene muchas localidades no será difícil venderlas todas si cada uno ponemos toda nuestra voluntad en la propaganda y convencemos a nuestros amigos de que asistan, no podemos disculparnos con el precio de la «entrada», puesto que hay localidades al alcance de todos los bolsillos.

El señor Ministro de España, excelentísimo señor Marqués de Amposta ha prometido darle brillo a la fiesta con su presencia y esperamos que el señor Intendente Municipal doctor Cantilo, a quien se ha invitado especialmente nos honre con su presencia.

Además de la compañía Astor-Isbert, que tantos aplausos está cosechando contamos con otros elementos valiosísimos, el primer actor leonés, director de la compañía del Teatro Mayo, don Arsenio Perdiguero, nos ha ofrecido su desinteresado concurso, no como se hacen estas promesas y se cumplen, dando cualquier cosa para salir del paso, el señor Perdiguero acompañado de sus artistas del Mayo, representarán la preciosa comedia en un acto de don Jacinto Benavente, «El marido de su viuda».

El maestro don Jesús Alonso Gallego, que tantas muestras de simpatía ha dado a nuestra institución, se pre-

sentará dirigiendo el Orfeón «Viriato», del Centro Zamorano, del cual es director, que nos ha sido galantemente cedido por la C. D. de dicho Centro.

Contamos también con otro notabilísimo número que será el broche de oro que cierre la velada. La señora Mercedes Díaz cantará algunas de las creaciones de su extenso repertorio, inimitable de gracia, arte y buen gusto.

Esperamos también que nos sea cedida por la Intendencia la Banda Municipal, que vendría a completar el grandioso programa.

Esta es, a grandes rasgos la labor realizada por los socios y solo falta para que el éxito sea completo, que todos los socios contribuyan a la medida de sus fuerzas a la venta de las entradas y aunque solicitamos su ayuda, les aconsejamos que se apuren a comprar sus localidades, si quieren ocupar un buen sitio, porque dado el entusiasmo que ha despertado el proyecto, no sería difícil que llegara el día de la fiesta y no hubiera entradas que vender.

---

## PLAUSIBLE IDEA

---

Con este título publica una noticia que transcribimos, «La Luz de Astorga» y como es una obra de justicia que ya tardaba en llevarse a cabo, se nos ocurre felicitar a los autores del proyecto.

Los señores Concejales de Astorga han tenido ante ellos varias veces el proyecto que acaban de sancionar y siempre lo han dejado para «otra oportunidad», hasta que un buen día les dió una corazonada y decidieron ofrecerle la recompensa a quien merecía un poco más de cortesía por el mucho cariño demostrado en toda ocasión hacia un pueblo con el que no le ligan más lazos que el de su amor por la región que le vió nacer a pesar de lo cual se ha hecho acreedor a que su nombre perdure para enseñanza y ejemplo de lo que vale el talento cuando una voluntad férrea lo dirige y por-

que honrar a nuestros hombres ilustres es honrarlos a nosotros.

Dice «La Luz»:

«Plausible idea. — La ha tenido el concejal de nuestro Municipio, señor Gómez, y no hemos de escatimarle nuestro aplauso.

Propuso en la última sesión que se diera el nombre de «Alameda del doctor Alonso Criado» a la plazoleta de San Julián, con lo cual hizo que ésta adquiriera su verdadero nombre y a la vez se perpetuara el nombre del ilustre maragato, don Matías Alonso Criado.

El Ayuntamiento acogió con simpatía y por unanimidad la iniciativa del señor Gómez, acordando dicha designación, de la cual nos felicitamos.

El señor Alonso Criado ha laborado incansablemente por estas tierras maragatas en diversas Ciudades americanas, y en la nuestra se ha interesado porque de la Casa Consistorial no falte el traje típico maragato, cuyo recuerdo debe ser considerado como una gloria, ya que representa el trabajo y la honradez.

Al hermano del agraciado y querido amigo nuestro, don Santiago Alonso Criado, le ha sido comunicado el acuerdo municipal, que el vecindario y con éste «La Luz», elogian, aplaudiéndolo con todas sus fuerzas.

Nuestra cariñosa felicitación a nuestro Presidente Honorario y nuestro aplauso al pueblo de Astorga por haber sabido honrarse con el nombre del más ilustre maragato, uno de los españoles más descollantes de la América Hispana.

---

## De «Añoranzas» libro de versos en prensa

---

Montañas leonesas,  
hermosas serranías;  
laderas escarpadas,  
abruptas y bravías.

Alegres, verdes haces  
de fuentes cristalinas,  
que tienen sus consejas  
de brujas o de ondinas.

Covachas misteriosas,  
que dicen de contiendas

de moros y cristianos,  
según nuestras leyendas:

Soberbias oquedades  
de roca alabastrina,  
donde su nido cuelga  
la alegre golondrina;

Picachos como lanzas  
surgiendo de las cimas;  
sombrios peñascales;  
quebradas y hondas simas...

Senderos intrincados;  
suavísimas colinas;  
hermosos ventisqueros...  
Cascadas diamantinas;  
Bellezas de mi patria  
desde esta «mi» Argentina,  
¡quién supiera cantaros  
en lengua cervantina!

Montañas leonesas, yo os saludo  
con ternura infinita;

y, por volver a veros, como antes,  
¡no sé lo qué daría!

Esta llanura inmensa y siempre igual  
me fatiga la vista.

Yo era más libre en los risueños valles  
de mi humilde provincia.

La misma libertad era más «libre»  
y menos «libertina»;

Y el hombre era más bueno  
y menos egoísta.

No es esta tierra, donde vivo, mala;  
al contrario, es muy rica,

y muy buena y sus gentes, muy ama  
[bles;

¡mas no es la tierra mía!

Montañas leonesas, mis montañas,  
yo sueño con vosotras noche y día  
y por volver a veros, como antes,  
¡no sé lo qué daría!

¡No hay gozo comparable! El hombre  
[fuerte

sobre la excelsa cima,  
más que rey, es un Dios omnipotente  
que ante nadie se inclina!

¡Y yo he sentido ese placer supremo!  
Como el águila altiva,

encaramado en un peñón soberbio,  
alerta la pupila:

a mis pies el abismo pavoroso;  
el infinito arriba!

Mi voluntad se impone, poderosa,  
y el vértigo domina!

¡Soberbio panorama! En lo más hondo,  
arroyo todavía,  
el Bernesga, en su lecho peñascoso,  
serpiente cristalina,  
dibujaba arabescos caprichosos  
de fina pedrería.

Cual bendición del cielo, en el circuito  
que abarcaba la vista,  
apiñábanse, al pie de las iglesias,  
las aldeas queridas...

.....

PEÑALAZA

## REDENCION

...y un ideal mantuvo siem-  
pre vivo su trabajo, que de  
otro modo hubiera sido estéril

Empujado por la miseria, que, cual  
un ave agorera y fatídica, allá, sobre  
su modesto hogar, en un rincón de  
Castilla, comenzaba a cerner sus ne-  
gras alas, huyó. Fué un emigrante más:  
un héroe que tuvo la valentía de des-  
preciar arcáicos prejuicios, y sin mie-  
do a la sombra imponente de lo mis-  
terioso e incierto guió sus deseos a la  
tierra de promisión.

Al llegar a ella, fueron sus prime-  
ros pasos los dudosos e inseguros que  
posamos sobre las movedizas arenas  
del desierto. Se creía solo, y el pensar  
en este abandono apagó sus primeras  
energías. Pero su espíritu se rebeló con-  
tra él mismo. Algo había en él, que,  
más fuerte que su apocamiento, supo  
dominar y guiar su voluntad al redem-  
tor trabajo. Y este algo, era un tierno  
cuadro de familia que al otro lado del  
mar, que él acababa de cruzar, allá  
en aquel modesto hogar que tenía por  
marco un humilde rincón de Castilla,  
de terrenos baldíos y soledad y tristeza  
de páramo, pensaba y confiaba en él,  
y de él esperaba su redención.

Y a la sola remembración de este  
recuerdo, trabajó y trabajó; y era su  
trabajo un trabajo febril; el esfuerzo  
del hombre que por el trabajo ha de  
redimir a sí y a los suyos de la mise-  
ria.

Fueron sus primeros años ingratos.  
Obligado por la necesidad a nutrir la

«peonada» de una hacienda, él, que jamás entendió de otra cosa que de la tierra, tuvo que aprender a luchar con la fiera adustez de las reses en la pradera y con la resabiada rebeldía de los caballos en el «potrero». Y aunque su esfuerzo no tenía compensación, trabajaba y trabajada con ardor. Cegados sus ojos por un deseo, apenas si veían los abrojos del camino que penosamente comenzaba.

Después de «bolseador», sin querer, asombró a sus compañeros de trabajo, porque siempre era él el que colocaba la primera y la última bolsa en el inmenso «galpón». Y allí, en aquella altura que ninguno se atrevía a escalar, subían su voluntad y su deseo a coronarla con una última bolsa de grano. Pero también este trabajo fué ingrato con él, que a cambio de unos miserables pesos, agotó su juventud y pareció secarle la divina fuente del sudor, en el trabajo.

Mas siempre confiaba y confiaba. Era tan grande su fe como ardiente su deseo. Sin conocerla, él tenía observada aquella máxima: «Hombres de buena fé, ¿por qué dudais?»

Y no dudó. Y la vida premió su fe y su hombría de bien.

El trabajo redimió su trabajo, y un día el esclavo fué dueño. Una hacienda fué el coronamiento de su esfuerzo. Era una «chacra» rodeada de «yuyos» y campos yermos que él, con su trabajo, supo transformar en campos de bendición. No parecía sino que la naturaleza quería desquitarse con creces de los años malos que pasó. Dos años más y sería rico, y podría redimir su hogar de la miseria.

Rico. Esta palabra bañaba todo su ser de bienestar. Se cumplió su coronada. No en valde se trabaja con ilusión, y cuando se trabaja con un ideal, el trabajo no es trabajo; no vemos las espinas y abrojos del camino, porque tenemos el alma puesta más lejos, en el fin de la jornada.

Y eso era solamente lo que él veía: una familia redimida de la miseria, y un hogar y unas tierras redimidas de las despiadadas manos de la usura.

Y este fué su ideal. La tierra de promisión le dió lo que allá, en sueños, cuando no dormía, desvelado por los cuidados e inquietudes, le ofreció: el bienestar de él y de los suyos. Ahora, todas las noches, al acostarse tranquilo, pensando en su amado rincón de España, soñaba que se dormía besando amoroso un poco de tierra; de aquella bendita tierra argentina, y que él pensaba trasladar a la también bendita suya... A su modo, pensaba que aquello era un divino ingerto de tierras hermanas.

José ARAGON

(España) Astorga, febrero de 1921.

## LIRICOS MODERNOS

### ¿QUIERES TU?..

Yo quisiera, divina,  
 profanar el misterio  
 del jardín encantado,  
 por el que — en aleteos  
 de amorosos idilios  
 con venturas y celos—  
 va tu alma rezando  
 su poema de ensueño.

Yo quisiera en tu casa  
 penetrar como el viento,  
 cuando no me esperases  
 y desnuda, en el lecho,  
 preludiaras el aria  
 pasional del Deseo.  
 Y cantarte al oído,  
 dulcemente y muy quedo,  
 la canción más armónica  
 y exquisita de Venus.  
 Y dejar en tus ojos,  
 en tu frente, en tu pelo,  
 en la nuca, en la boca  
 y en tus dos niveos pechos,  
 el rumor palpitante  
 de mis cálidos besos...»  
 Y al vibrar al unísono  
 de tu cuerpo y mi cuerpo  
 las melódicas arpas,  
 darme a ti todo entero...  
 ¡Todo! ¡El alma, la vida,  
 corazón y cerebro!...

¿Quieres tú? Guardáramos siempre un dulce recuerdo para aquellos instantes de placeres supremos en que fuimos dichosos sin locuras de celos... El que dejan las flores que su aroma nos dieron, y al mustiarse arrancamos uno a uno sus pétalos y en las hojas de un libro —como gratos recuerdos de venturas aladas— un panteón les hacemos...

Félix CUQUERELLA

## Información Regional

### INCENDIOS—

En Astorga se incendió la casa de Santiago García Nistal, próxima a la fábrica de «fundas». No estaba asegurada y se calcula que pierde 6.000 pesetas, que era todo su capital.

### BODAS—

En Astorga han contraído matrimonio la señorita Josefa García del Otero y don Crescencio Pérez; don Luís Blanco y la señorita Anunciación García Varela.

### LA BAÑEZA—

Señorita Herminia Ruíz Pérez y don Eusebio Aragón.

### CESURES—

(Barco de Valdeorras). La señorita astorgana Arminda Seijo de la Fuente con don Manuel Luengo del Palacio.

### EN EL SANTUARIO DE LA VIRGEN DEL CAMINO (León).—

El Abogado y Farmacéutico de Astorga, don Paulino Alonso F. de Arellano con la señorita Pilar de la Riva Gusano.

### LEON—

Señorita Lola Tarrero y don Juan José Corral, don Francisco García Fernández, industrial de Veguellina con la señorita Amparo Gago Díez, la señorita Mercedes Díez Candanedo con el Alférez don José Viñas.

### EN OVIEDO—

El médico de San Justo de la Vega don Miguel Martínez Luengo con la señorita Edivia Aspirot.

### SANTIAGO MILLAS—

La señorita Avelina Ares con don Francisco Ares, comerciante de Puerto Rico.



**TORRE DEL RELOJ**

Val de San Lorenzo (Astorga)

### DEFUNCIONES—

Han fallecido las siguientes personas:  
En San Fernando: El director del Observatorio Astronómico don Tomás de Azcárate, uno de los generales más cultos de nuestra marina.

El ilustre finado era natural de León.

En Tarragona: D. Ervigio Alonso, canónigo de aquella catedral y natural de Astorga.

En Garueña: D. José Mallo y Mallo, alumno de tercer año de medicina en Valladolid.

En Santiago Millas: D. Manuel Féliz, juez municipal.

En Pozuelo de Tábara: El párroco don Tomás Ferrero.

En Castrillo de los Polvazares: Doña Antonia Alonso.

En Villarniel: El Párroco don Benigno Carbajo Mayo.

1808 - 2 DE

## GRAN FESTIVAL

En conmemoración de la fecha patria y del estandarte social y a beneficio de

TEATRO VICTORIA por

PROG

- 1.º—Himno Argentino y Marcha Real Española por la
- 2.º—El gracioso paso de comedia de que son autores

## A LA LUZ



AMPARO ASTOR

- 3.º—Presentación y entrega del estandarte del Centro Región Leonesa. Discurso alusivo por el señor Presidente Honorario de dicho Centro doctor don Matías Alonso Criado.
- 4.º—Himno a la Región Leonesa, letra de don Venancio Serrano Clavero, música del maestro Meton y **La Canción del Soldado** del maestro Serrano, cantados por el orfeón Viriato del Centro Zamorano que dirige el maestro D. Jesús Alonso Gallego.
- 5.º—La preciosa comedia en tres actos original de don Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, titulada:

## UN RAMO DE LOCURA

(Esta comedia será estrenada en breve por la compañía Astor - Isbert que tiene la exclusiva, y se estrenará en esta capital antes que en parte alguna)



JOSÉ ISBERT



SRA. M...

### PRECIOS DE LA

Palcos avant-scene \$ 25.—, bajos y balcón 15.—, grillé 10.—  
Delantera paraíso 1.—, Entrada general 0.80, Entradas

### VENTA DE

Secretaría: Santiago del Estero 771, de 20 a 22, festivos de 10 a 12  
pendencia 3699, Rivadavia 719, Reconquista y Sarmiento  
cía), Callao 725 y Paraguay 1402.



# M A Y O - 1921

## PATRIOTICO

Motivo de la presentación y recepción oficial  
Caja del Centro, que se celebrará en el  
compañía ASTOR-ISBERT

## RAMA

esta.  
hermanos Alvarez Quintero

## DE LA LUNA



ADELA CARBONE

6.º — La aplaudida comedia en un acto que es autor don Jacinto Benavente.

## EL MARIDO de su VIUDA

Por la compañía de Mayo que dirige el primer actor leonés don  
Arsenio Perdiguero

7.º — La inimitable actriz señora

## MERCEDES DIAZ

Cantará algunas de las canciones de su extenso repertorio.



MERCEDES DIAZ

## LOCALIDADES:

principales 12.—, altos 10.—, Tertulia principal 3.— alta 2.50  
palco 1.—, Platea 3.—

## LOCALIDADES:

5 a 17; Cevallos 1799, Juncal 3302, Santa Fe 1983-1987, Inde-  
no (Los Maragatos), Esmeralda y Bartolomé Mitre (Casa Gar-



ARSENIO PERDIGUERO

En León: D. Miguel Sirera, (Perito Agrónomo), don Manuel Arias, don Fermín Sierra Argüello, don Francisco Alonso Rodríguez, (maestro de Santiñañez), la señorita Encarnación Campelo Robles, la Superiora de las Hijas de San Vicente de Paul de la Asociación Leonesa de Caridad Sor Manuela Sureda, doña Agustina González Uriarte, doña Ramona Cabezas Triguero.

En Carvajales: D.<sup>a</sup> María Casado Alvarez.

En Tábara: La anciana Isabel Fernández Mort, quien estando sentada junto al fogón y habiendo sido acometida por un ataque epiléptico, cayó sobre el fuego y falleció de resultas de las quemaduras.

En Cimames: Falleció el anciano Juan Rodríguez Fernández, en idéntica forma.

En Ponferrada: La esposa del doctor Julio Laredo.

En Astorga: D.<sup>a</sup> Josefa López Castriño, don Matías López (a) Coronel doña Josefa Calvito Lozano, doña Baltasara González viuda de Candanedo, doña Crescencia Ares esposa de don Pedro Alonso, doña Victoria García Nistal, D.<sup>a</sup> María Cabezas García, don Manuel Vega Prieto (Capitán retirado), D.<sup>a</sup> Francisca Cordero, don Isidro del Río (capataz de caminos), don Fidel Alegre Olandia, la niña Cándida Díaz Caneja y Díaz y el niño Antonio S. García Rodríguez.

En Anta de Río Conejos: D. José Martín Martino.

En La Bañeza: D. Roque Martínez dueño del café «La Unión».

En Madrid: D. Guillermo Gullón, subdirector de Seguridad, hermano del celoso diputado por Astorga y sobrino del excelentísimo señor don Manuel García Prieto y doña Ventura Moran Díez (de León).

#### HIDRAULICAS—

Ha sido autorizado el vecino del Val de San Lorenzo, don Juan de la Cruz Blanco, para derivar del Río Duerna, en el término de Castrillo de la Valduerna, 6.000 litros de agua por segundo con destino a la producción de energía eléctrica y usos industriales.

#### POR LA ENSEÑANZA—

A la dirección del Colegio de San Luís Gonzaga, de Astorga, le ha sido concedida con destino a sus nuevos centros de segunda enseñanza establecidos en La Bañeza y Benavente 3.000 pesetas por el Ayuntamiento de la primera y 5.000 por el de la segunda ciudad, mas 500 que le acordó la Diputación Provincial de Zamora.

El Ayuntamiento de Astorga lo subvenciona con 1.250 pesetas.

#### ALUMBRADO—

En el Gobierno civil de Zamora se ha presentado el proyecto de abastecimiento de luz eléctrica al pueblo de Villarino de Campos.

#### MINAS—

Según «El Financiero», de Madrid, en breve se constituirá una sociedad anónima para la explotación que actualmente posee la sociedad Esteban Matanzo y Cía., bajo el rubro «Minas de Antracita «La Silva», Sociedad Anónima.

Esta mina está situada en La Silva (Bierzo-León) y es de gran importancia para la región la formación de esta sociedad, que tiene el propósito de intensificar la producción, explotándola por los procedimientos más modernos.

#### NUEVO COLEGIO—

En Astorga acaba de inaugurarse un nuevo colegio destinado a segunda enseñanza, preparatorio de carreras especiales, comerciales, etc.

Cuenta entre su cuerpo docente, una pléyade de jóvenes estudiosos que sabrán darle gran impulso en beneficio de sus discípulos y de la cultura astorgana.

Deseámosles larga vida y prosperidad.

A continuación publicamos la nómina de los profesores:

Director espiritual: D. Silvestre Liévana Martínez.

Director: D. Gonzalo Goy González.

Secretario: Don Guillermo Crespo Carro.

Profesores: D. Julio Veliido Valdés, don Emilio Crespo Carro, don Emilio García Nistal, don Pedro Martínez Juárez, don Santiago Matilla Vega y don Ramón Martínez García.

Las inscripciones para diversos estudios pasan de cien.

#### FERIAS Y MERCADOS—

El 16 de febrero se celebró en Río Negro del Puente la muy renombrada feria de ganados, cereales y legumbres. Vióse muy concurrida y se efectuaron muchas transacciones. El trigo se vendió a 90 y 92 reales fanega, la barbi-lla a 84 y el centeno a 75, las patatas a 8 reales arroba y el carbón a 6 reales.

—El 13 de febrero se inauguró en Palacios de Sanabria un mercado semanal, el cual seguirá celebrándose todos los domingos.

La concurrencia ha sido grande.

Para la venta de ganado se ha designado una gran pradera inmediata a las carreteras de Villacastín a Vigo y de Astorga a Sanabria.

#### NUEVO FERROCARRIL—

El 29 de diciembre se iniciaron en León los trabajos del ferrocarril de León a Matallana.

Para festejar el acontecimiento, los empresarios, que son los mismos que explotan la línea de la Robla a Bilbao, obsequiaron con un banquete a los invitados al acto.

#### SUBASTA—

Se subastó en León la manzana número 6 del prado llamado de San Marcos, en solares para el ensanche de la ciudad.

Lo subastado ocupa una superficie de 6.097 metros cuadrados.

#### HOMENAJE A UN ASTORGANO—

En Barcelona, donde reside y ocupa el importante puesto de Secretario del Gobierno civil, ha sido objeto de un homenaje el digno funcionario y conterráneo nuestro, D. Manuel Luengo Prieto, en agradecimiento de la sociedad de aquella población por el acierto y dedicación que en tan delicado puesto ha tenido el festejado.

Consistió el homenaje en un banquete en el Hotel Ritz, al cual asistió el gobernador señor Martínez Anido y una velada en el Ateneo Obrero. También asistió una representación del Ayuntamiento, del obispo, de la Cruz Roja, etc.

Felicitamos al digno funcionario, sintiendo verdadera satisfacción al consignar este homenaje recaído en un conterráneo que ha dedicado su vida al servicio de la patria.

El señor Luengo fué en los días que España tenía colonias en Océania gobernador de Manila.

#### EL CUARTEL DE ASTORGA—

Se ha celebrado en la Comandancia de Ingenieros de Gijón, la subasta para la construcción del cuartel de Astorga, habiéndole sido adjudicada en 3 millones 20.140 pesetas a don Antonio Barban, vecino de Ponferrada.

Lo subastado es una parte del cuartel. Faltan algunos pabellones, etc.

Las obras comenzarán en breve.

#### VARIAS—

En Santa Colomba de Somoza, han comenzado las obras para la instalación de un reloj, en el Grupo Escolar que será costado por los hijos y vecinos de dicho pueblo.

—El joven médico don Matías de Jesús Díez Escudero, ha sido nombrado médico titular del Ayuntamiento de Valderrey.

—Han sido nombrados Presidente y Vice de La Cruz Roja de Astorga los médicos de aquella ciudad don Luis Luengo Prieto y don Eduardo Aragón.

—En las últimas elecciones, resultaron electos senadores por León: Don Antonio Gullón, don Juan Barriobero Armas y don Fernando Sánchez Chicharro.

—En Madrid se está estudiando por la Junta de Ampliación de Estudios, un proyecto de organización y creación de laboratorios científicos en las provincias, bien sean de Química, Ciencias Naturales o Biología, aplicados a la agricultura, ganadería o piscicultura.

Se dará preferencia a las ciudades que den facilidades para su instalación.

—En La Bañeza han derribado el Teatro para construirlo de nuevo.

—En Toral de los Vados piensan instalar un frigorífico por iniciativa de la Sociedad de Electrificación del Bierzo, que hace cuatro años viene trabajando el asunto.

El capital para la instalación de la fábrica, que asciende a tres millones de pesetas, fué recaudado en Madrid y Barcelona.

—A los Hijos de Carrillo de León, les robaron géneros por valor de 2.000 pesetas.

Los cacos penetraron en la tienda por el portal de la casa.

—En Anta de Río Conejos se está construyendo una escuela.

—Según un telegrama recientemente publicado por los periódicos de esta capital ha sido nombrado segundo vice presidente de la Cámara de diputados española don Manuel Gullón García Prieto, diputado por Astorga.

#### MONUMENTO NACIONAL—

Ha sido presentado por la Academia de la Historia, el informe favorable para que sea declarado monumento nacional, el Convento de Religiosas Dominicas de Santa María de las Dueñas (Salamanca).

#### NUEVOS ACADEMICOS—

Fueron presentados Académicos Correspondientes en la Academia de la Historia los señores don Publio González Uriarte y don Honorio García Luengo de León.

## Información Oficial

#### BIBLIOTECA—

Digno de encomio es el interés demostrado por algunos socios, que han revelado estar animados de los mejores deseos para que nuestra biblioteca llegue a un alto grado de progreso, haciendo donación de numerosas e interesantes obras de reputados autores.

El socio señor Francisco Vega Martínez ha donado los siguientes volúmenes: «La Verdadera Vida», por Tolstoi; «Por tierras lejanas», de Gómez Carrillo; «Educación Regeneradora», por R. Lebrón y «Derecho Administrativo», por Fernando Mellado. A 30 asciende el número de volúmenes donados por otro asociado, el Secretario don Juan González.

Entre las obras donadas, figuran algunas de Ramón del Valle Inclán, Víctor Hugo, Flammarión, Siemckewicz, Doudet, A. Estrada (hijo), C. María Ocantos, etc.

La Comisión Directiva, al agradecer a los donantes su generosa acción, hace votos porque tengan muchos imitadores.

#### NUMERO EXTRAORDINARIO

La dirección de la Revista, a fin de darle el mayor atractivo posible ha decidido organizar un número extraordinario que en conmemoración del quinto aniversario de la fundación de nuestro Centro, se publicará en el mes de Julio próximo.

Esta resolución ha sido ya comunicada a nuestros colaboradores a fin de que nos remitan algún trabajo para dicho número extraordinario.

Para el mejor éxito de nuestro proyecto, solicitamos la ayuda de nuestros consocios a fin de que nos proporcionen avisos y datos que puedan resultar de interés.

También hemos resuelto, a pedido de varios señores socios, publicar la mayor cantidad de vistas de la región, pero como resultaría muy oneroso, hemos adoptado una idea que nos sugiere uno de dichos socios y la proponemos a todos por si encuentra buena acogida, es lo siguiente:

Todo socio que quiera que se le publique una vista determinada, sea paisaje, monumento o grupo que pueda servir para dar a conocer costumbres, trajes, etc., de nuestra región, puede mandar hacer un cliché y remitirlo a esta Secretaría, pudiendo elegir el tamaño que más le agrade, siempre que no exceda al tamaño de una página de la revista.

Pueden también remitir una descripción corta, de lo que la fotografía representa.

Recomendamos a los señores socios que manden hacer el cliché en La Zinográfica (que pueden encontrar en los avisos de la Revista).

Ya tenemos varios clichés que nos han remitido unos socios que aplauden nuestro proyecto y en el número próximo daremos el nombre y la lista de ellos.

A fin de evitar que se hagan dos clichés repetidos, rogamos a los señores que tengan deseo de remitirnos uno, nos comuniquen cuál es, a fin de que se les pueda avisar si hubiera otro igual.

La persona que no quiera molestar-se en mandarlo hacer y tenga deseo de regalarlo, puede remitirnos la cantidad que estime conveniente para hacer el cliché de la fotografía que nos indique, desde tres pesos en adelante.

#### INDICE COMERCIAL—

Habiendo resuelto la C. D. publicar un índice comercial de todos los conterráneos, se ruega a los señores socios que nos remitan a Secretaría una lista de los que conocen, lo más detallada posible, a fin de no omitir ningún nombre.

En el Índice se publicarán los nombres de todos los comerciantes de la República que sean de la región leonesa.

### COMISION DIRECTIVA

La C. D., animada del más alto espíritu de progreso, unión y disciplina, se esfuerza en llevar a cabo las iniciativas de las comisiones anteriores y, ensanchando los horizontes de su actividad, se propone realizar nuevos proyectos, tendientes todos a engrandecer nuestra sociedad, hasta colocarla en el alto puesto que le corresponde, tanto por la enorme cantidad de conterráneos residentes en el país, como por la calidad, cultura y laboriosidad de los mismos.

Entre los últimos acuerdos tomados, figuran los siguientes:

1.º Creación de un registro de residentes leoneses, a fin de estrechar los lazos de unión entre todos los conterráneos y conseguir adherentes a nuestra sociedad.

2.º Formación y publicación de una guía de casas de comercio de la región y otra de profesionales, con objeto de dar a conocer la importancia de nuestra colonia y el trabajo y cultura que aporta el progreso del país,

3.º Solicitar de nuestros compatriotas y de todo el comercio honorable, avisos para la revista, para hacer una publicación digna de nuestra colonia, y que no grave en nada los fondos sociales.

4.º Reorganización de la Biblioteca social, para que todos los señores socios puedan disfrutar de sus beneficios.

5.º Obtener cuanto antes la personería jurídica, para que la sociedad pueda desarrollar sus actividades dentro de la legalidad y sin trabas de ninguna clase.

Además, existe el proyecto de crear un cuadro escénico, con elementos propios, así como una rondalla y orquesta.

También se proyecta arbitrar por todos los medios, los recursos necesarios para adquirir una propiedad, para casa social.

Los señores asociados pueden colaborar con la C. D., ya facilitándole por escrito o verbalmente los días de reunión (el 1.º y tercer jueves de cada mes, a las 21 en la Secretaría), cualquier proyecto, idea o iniciativa que se les ocurra, tendiente a favorecer, bajo cualquier aspecto, alguno de los fines de nuestra sociedad.

Especialmente para la formación del registro de residentes leoneses, cuyo trabajo hemos empezado ya, es indispensable para el buen éxito del mismo, que todos los miembros de la sociedad manden a la Secretaría, a la brevedad posible, el nombre, dirección y profesión de todos los conterráneos que conozcan, y que residan dentro del territorio de la República.

También sería de suma importancia, para los altos fines que esta Comisión se impone, que todos los socios mandasen a Secretaría las noti-

cias más importantes, los acontecimientos sociales o de otro orden de más trascendencia, ocurridos en los respectivos pueblos de origen, así como los sucesos acaecidos a cualquier asociado; como ser: bodas, bautizos, nacimientos, viajes, etc. De este modo haríamos nuestro boletín mucho más interesante y ameno y sería, no solo un medio informativo, sino más bien un poderoso lazo de unión entre todos nosotros.

Creemos inútil agregar, que las columnas de nuestra revista están a entera disposición de todo socio que tenga algo nuevo, interesante o útil que exponer.

### SOCIOS NUEVOS—

Don Joaquín Rodríguez y don Manuel García Alvarez, presentados por don Angel Machado.

D. Valentín Franco, por don Emilio Rodríguez.

D. Emilio Menéndez, por don Francisco Fernández.

D. Julio Arrieta y don Francisco Nieto, por don David Courel.

D. Donato Cuadrado, por don Domingo Gallego.

D. Lucas Arlero, don Manuel Ramos y don Marcelino Seijo, por don Tomás Manríquez.

D. José Guillen Escribano, por don Emilio Rodríguez.

D. Epifanio Barreiro, por don Manuel Rodríguez y don Santiago Criado Alonso.

D. Santiago Cuadrado, por don Domingo Gallego.

D. Pedro Muniz, por don Miguel Domínguez.

D. Restituto Arias, por don Emilio Rodríguez.

D. Rudecindo Arias, por don L. Carreño Lorenzo.

D. Rogelio Criado Alonso, por don Emilio Rodríguez y don Santiago Criado Alonso.

D. Antonio Rodríguez, por don A. Rodríguez.

D. Francisco Crespo, por don Emilio Rodríguez.

D. Antonio de Cabo, por don Román Cordero.

D. César G. López, por don Juan González.

Don M. F. Fernández, por don Genaro García.

D. León González, por don Antonio Rodríguez.

D. Antonio Cordero, por don Angel Machado.

D. Francisco Tabares, por don Angel Machado.

D. Roque Geigo, por don Angel Machado y don Luis Pombar.

D. Francisco Montes, por don B. García.

D. Lorenzo Cordero, por don Angel Machado.

D. Salvador González, por don Emilio Rodríguez.

D. Benigno Valdurrece.

D. Gregorio López.

D. Basilio Valdurrece.

---

## Información Social

---

### En honor de un socio que regresa a España

En el Limburgia, que zarpó el 24 de febrero próximo pasado de Buenos Aires, se embarcaron para España, donde piensan radicarse entre los suyos, nuestro querido amigo y conterráneo don Juan Alvarez y su hijo Alfredo.

Deseámosles una feliz travesía y pronto regreso, si esa fuese su voluntad.

Con motivo de la partida, un numeroso grupo de amigos, todos miembros del Centro R. L., ofreció un banquete a los viajeros, que se celebró el 24 de febrero en uno de los salones del Bar Castilla. Fué una cordialísima demostración de aprecio y simpatía, reinando en todo momento un indescriptible entusiasmo y la más franca alegría.

Al final se pronunciaron varios discursos, a cual más afectuoso, sobresaliendo entre todos el de nuestro estimado consocio, don Blas Gutiérrez, que emocionadísimo y con la voz vibrante de entusiasmo, terminó con las siguientes frases, en medio del estruendo de aplausos:

«Querido amigo, que vuelves, después de tantos años de brega, a la tierra de nuestros amores... ¡Que la

felicidad sea tu norte y el bienestar tu guía! ¡Que al restituirte al seno de los tuyos, se cumplan todos tus anhelos y todas tus ilusiones...!

.....

«Y ahora, caro amigo, un ruego: Cuando desde la cubierta del buque,

Aires, cuyo corazón late hoy al unísono del tuyo! Y cuando llegues a la patria chica, al pueblo de mis queres, ¡da un tierno abrazo a mi querida madre, y abrazarás en ella a todas las madres, cuyos hijos, lejos del regazo materno, luchan en todos los climas por la conquista de sus ideales!»



D. Juan Alvarez con un grupo de amigos en el mercado de Pola de Gordon (Leon)

ahogado por la emoción, divises las montañas de la patria; cuando acaricien tu frente, refrescando tu sudor, las perfumadas brisas de las playas españolas; cuando huellen tus plantas la bendita tierra de nuestros mayores, ¡acuérdate de tus amigos de Buenos

Luego se levantó el señor Alvarez visiblemente emocionado y dió las gracias a la concurrencia en cortas y calurosas frases, cuyo final no pudo oírse por el estallido de los aplausos.

Que tengan un viaje feliz es nuestro deseo.

## DEFUNCIONES—

El 10 de enero próximo pasado, falleció la señora Da Eudosa Cabezas, esposa de nuestro consocio don José González y madre de la señorita María Nuevo.

Nuestras condolencias a nuestro consocio y demás familia.

## NACIMIENTO—

Nuestro querido secretario don Juan González ha tenido la felicidad de ver nacer un nuevo descendiente que goza de excelente salud.

Felicitamos a los esposos González y celebramos que la salud de la señora sea perfecta.

## Medallas de Socios

Publicamos la fotografía de las medallas de socios del Centro Región Leonesa que pueden y debieran usar como distintivo todos los socios del Centro; su costo es de pesos 35, las de oro; y 5 las de plata. Los pedidos deben



hacerse a la Secretaría del Centro: Santiago del Estero 771.

# BALANCE DE CAJA

## FEBRERO

Saldo en caja ... .. \$ 277.76	Por vitrina para estandarte. \$ 322.20
Recibos cobrados ... .. » 436.—	Subsidio al consocio Agrafojo. » 200.—
	Estampillas ... .. » 10.—
	Tranvías ... .. » 2.—
	Propinas en la A. P. E... .. » 5.—
	Comisión al cobrador ... .. » 109.—
	Saldo en caja ... .. » 65.56
	<hr/>
	\$ 713.76
	\$ 713.76

## MARZO

Saldo de caja ... .. \$ 65.56	Alquiler de Secretaría (2 me-
Recibos cobrados ... .. » 450.—	ses) ... .. \$ 130.—
Dos pagarés cobrados ... .. » 400.—	Dos cablegramas (Dato) ... » 31.96
Rifas ... .. » 10.—	Eugenio Perisco (2.000 so-
Festival del 5 de marzo ... » 135.95	bres) ... .. » 16.—
	Un registro y una carpeta ... » 2.65
	Un candado ... .. » 4.—
	Un libro ... .. » 5.—
	Comisión al cobrador ... .. » 112.50
	Gastos de Secretaría ... .. » 5.—
	Banco Español (depositado). » 754.40
	<hr/>
	\$ 1061.51
	\$ 1061.51

Cuando piense retratarse

acuda a la casa

**GALDEANO**

SAN JUAN 2050 y 1871

que lo servirá a su gusto



# Colegio Güemes

INCORPORADO

TACUARI 677

BUENOS AIRES

## GRANDES COMODIDADES

Especialmente para pupilos. Trato familiar y

: : : : : precios acomodados : : : : :

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS PARA JOVENES Y SEÑORITAS

DE

Inglés, Taquigrafía y Dactilografía

CLASES NOCTURNAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS:

Contabilidad y Teneduría de Libros : : : :

: : : : : Aritmética y Ortografía

Redacción y Correspondencia

: : : : : Caligrafía : : : :

Una vez aprobado el curso, los alumnos obtienen el correspondiente diploma que los habilita para desempeñar

: : : : : la profesión correspondiente : : : :

NOTA.—La Dirección atiende diariamente de 8 a 22.

**Pidan Reglamento**

## LOS MEJORES ACEITES

EXTRANJEROS O NACIONALES

RONDEAU 1602

CEVALLOS 2007

— DE —

Amago y Carbajales

Cop. Telef. 922, Sud

BUENOS AIRES

## VINOS TIRASSO

Son los mejores de  
Producción Nacional

## JUGO DE UVAS TIRASSO

(SIN ALCOHOL)

Con agua o soda el Refresco  
más sano y delicioso

## Hotel de Tomás Villuendas

“LA VASCONIA”

Salta 1806 y O'Brien 1196 Buenos Aires

U. T. 3031, BUEN ORDEN



Con su nuevo ensanche la casa cuenta con  
mayores comodidades para familias  
y hombres solos

Casa preferida por los viajeros de la Costa-Sud  
Precios convencionales

No confundan con otra del mismo nombre  
Fijarse bien en la calle SALTA 1806 y O'BRIEN 1196

## ESCRITURAS PARA ESPAÑA

Poderes para comprar,  
vender, hipotecar, can-  
celar, para asuntos de  
quintas, contraer ma-  
trimonios, cuestiones  
judiciales, venias para  
embarcar, escrituras de  
compra-venta, hipote-  
cas, etc. : : : : :

**DAVID GIL PALACIOS**

ESCRIBANO PUBLICO

Avenida de Mayo 676

U. T. 3094, Avenida

No pida simplemente vino

— P I D A —

**TRAPICHE**

Hay para todos los gustos

**HOTEL "LEONÉS"**

— DE —

**JOSÉ BLANCO**

Comodidades para Familias.—Especial para pasajeros  
Gran confort.—Piezas desde \$ 1.50 a 4.00—Se reciben  
pensionistas a precios módicos.—La casa cuenta con  
empleados de confianza para hacer acompañar a  
quien lo desee. :: :: :: . :: :: :: :: :: :: :: :: ::

**MEXICO 557**

Entre Perú y Bolívar

**Buenos Aires**

# PRECIO, ELEGANCIA Y CALIDAD



Son las ventajosas condiciones  
que ofrecemos a nuestros clientes  
para que obtengan mayor éxito  
— como compradores —

## SASTRERIA MEDIDA

Nuestro surtido en casimires importados con todas las exigencias y creaciones del momento actual, está ya completo y es como siempre el más sobresaliente que sea posible ofrecer.

Trajes de saco a \$ 170, \$ 150, 140, 120 y..... \$ 85.--

## CONFECCIONES

Trajes de saco, confeccionados con casimires de pura lana, en los gustos y modelos a \$ 120, 100, \$ 80 y..... \$ 35.--

Sobretodos derechos o cruzados, en todos los estilos de moda y modelos de reciente creación, desde..... \$ 40.--

Los mejores **PERRAMUS** importados los ofrecemos a Vd. a precios sumamente baratos : : : :

# C. GARCIA

SARMIENTO 690 esquina MAIPU 301  
Bmé. MITRE 801 esq. ESMERALDA

NOTA.—A todo socio del Centro "Región Leonesa" se le hará 10 o/o de descuento.

Las mejores aguas purgantes son

# WATER NAT Y BARRIANO

---

---

Autorizadas por el Departamento Nacional de Higiene

**EXPENDIO LIBRE**



Se distinguen de las demás aguas purgantes en que no se alteran nunca, en que jamás producen dolores, vómitos, cólicos, etc., y que no solamente poseen propiedades purgantes, sino que también son sumamente refrescantes. : : : : :



**Depositario: A. SACCO**

---

DON CRISTOBAL 70

BUENOS AIRES

# Sastrería de Lujo

## TRAJES PARA CABALLEROS

### LA MODA

Se refleja fielmente en todos los elegantes modelos que ofrecemos en venta : : :

### EL CORTE

irreprochable es atendido por nuestros eximios y prolijos cortadores : : : : : :

### LA CALIDAD

de los casimires es siempre la mejor y los gustos, los más refinados : : : : :

### LA CONFECCION

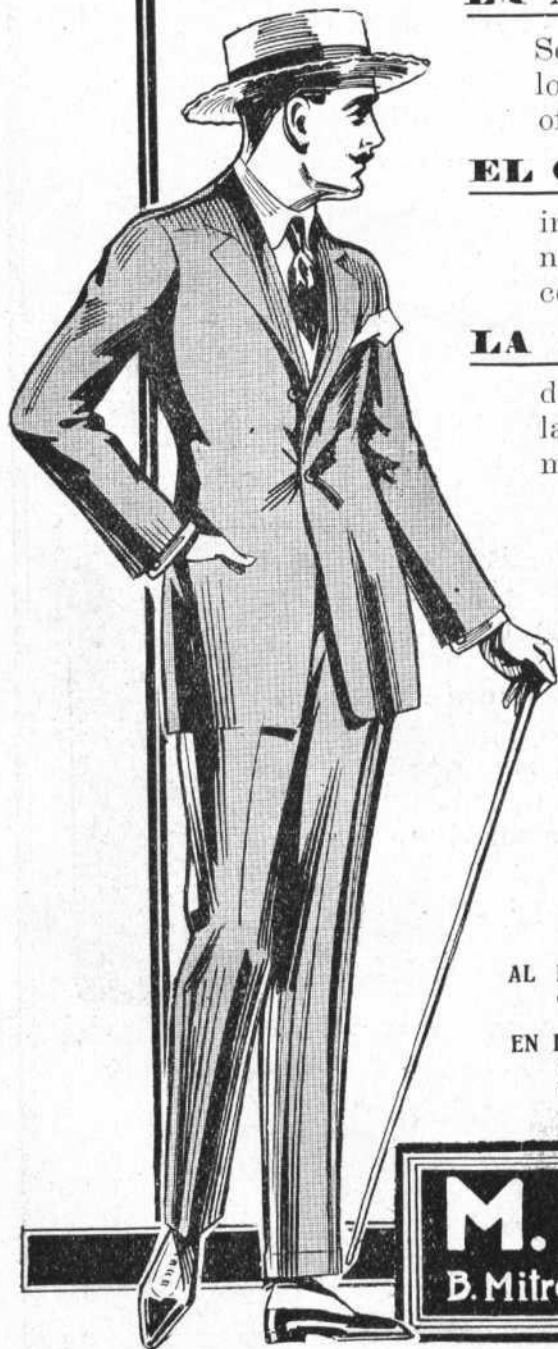
esmeradísima y cuidada es una de nuestras especiales características : : : :

### LOS PRECIOS

sin excepción son siempre justos y en relación con la alta calidad de las prendas que presentamos : :

AL INTERIOR, remitimos gratis muestras de casimires y catálogo ilustrado

EN LA CAPITAL, remitimos gratis a quien lo solicite personalmente o por teléfono, muestras de casimires : : . :



# M. ALVAREZ

B. Mitre esq. Esmeralda Buenos Aires